

# Z á p i s n i c a

zo zasadnutia Obecného zastupiteľstva Terany, zo dňa 28. 09. 2020

---

Prítomní: Poslanci podľa prezenčnej listiny.  
Ospravedlnení: Ing. Melich, A.Národa

Návrhová komisia: R. Oravec, Mgr. E. Teren  
Overovatelia: Mgr. M. Izák, M. Vincler

Zasadnutie OcZ otvorila starostka obce. Konštatovala, že OcZ je uznášaniam schopné, zo 7 poslancov sú prítomní 5, 2 sa ospravedlnili.

## **K bodu č. 2**

Program bol schválený so zmenou poradia jednotlivých bodov, ich presunom.

## **K bodu č. 3**

Boli schválení overovatelia zápisnice a návrhová komisia.

## **K bodu č. 4**

Starostka informovala zastupiteľstvo o plnení uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva. Uznesenie č. 37/2020 sa nerealizovalo, nakoľko nie je žiadna výzva cez ÚPSVaR.

## **K bodu č. 5**

Správa o hospodárení obce – plnenie rozpočtu za I. polrok 2020 bolo bez pripomienok.

## **K bodu č. 6**

Bola predložená žiadosť o odkúpenie pozemku pre Valériu Petrovskú -zámer na predaj.

## **K bodu č. 7**

Bola predložená žiadosť o odkúpenie pozemku – p. Marta Somsiová.

## **K bodu č. 8**

Správa o kontrolnej činnosti hl. kontrolórky a stanovisko k čerpaniu bezúročnej pôžičky v súvislosti s výpadkom podielových daní – KOVID, boli bez pripomienok.

## **K bodu č. 9**

Žiadosť o bezúročnú finančnú pôžičku vo výške výpadku podielových daní bola schválená. Starostka informovala, že neskôr sa táto pomoc môže zmeniť aj na nenávratnú dotáciu. Čerpať pôžičku nám odporučil poslanec z NR SR z B. Bystrice a to e-mailom.

## **K bodu č. 10**

Návrh na zrušenie uznesenia č. 52/2012 bod 5 bol prijatý.

## **K bodu č. 11**

Starostka obce informovala o eurofondoch a dotáciách. Žiadosti obce na PPA o pre financovanie sú podané, na ich vybavovanie/preplácanie je časový posun. Podobná situácia je aj so žiadosťou o pre-financovanie cez MASKU, po troch mesiacoch sme už na rade a naša žiadosť bola otvorená. Na kontrolu majú 5 mesiacov, podľa vyjadrenia pracovníka z PPA Bratislava. Cez CO je odsúhlasený nákup rúšok pre dôchodcov nad 65 rokov. Ministerstvo vnútra nám preplatí náklady za materiál na 1. vlnu KOVID cca 512 €, nestihajú vybavovať elektronické pečate, ktoré sú potrebné pri žiadosti o preplatenie miezd

učiteľov a zamestnancov v školstve, taktiež máme nárok na cca 3000 €, žiadosť je potrebné podať do 31.12.2020 elektronicky s pečaťou. Prvé financie zo SIEA sme už obdržali v sume cca 80 000 €.

#### **K bodu č. 12**

Bola predložená žiadosť o odkúpenie dvoch silážnych jám v areáli bývalého družstva, resp. za výmenu pozemkov. Žiadosť bola prijatá s pripomienkou, že sa jedná o betónové platne v silážnych jamách.

#### **K bodu č. 13**

Starostka informovala o pracovnom stretnutí poslancov, kde bolo jednané o:

- Vyradenie veľkoobjemových kontajnerov z majetku obce, následné odovzdanie do zberných surovín, prípadne odpredaj občanom na základe záujmu.
- Vybranie firmy na búracie práce a odvoz sutín zo starej MŠ.
- Oprava ústredného kúrenia v sále KD.

Zároveň tlmočila návrh občana na riešenie drevených búd na ihrisku OTJ, ich zlikvidovanie.

Riešenie je možné pri zostavovaní rozpočtu na rok 2021 t.j. ich likvidácia a riešenie priestorov na uskladnenie materiálu, ktoré je potrebné k údržbe ihriska.

V rámci diskusie na prihlásil poslanec R. Oravec s návrhom riešenia spomaľovačov v novej ulici.

Starostka odpovedala, že k tomu je potrebné zistiť potrebné povolenia a to cez plán dopravného značenia, ako aj súhlas vlastníkov RD, ktorých by sa ich umiestnenie bezprostredne týkalo.

Občan:

p. Oravec upozornil na množstvo listov, ktoré v jeseň padá zo stromov pri 8 b.j.. Je potrebné vyzvať vlastníkov na udržiavanie poriadku pri 8 b.j. a zároveň zistiť možnosť výroby týchto stromov.

p. M. Dodok zamestnanec obce poukázal na potrebu riešenia profesie elektrikára v obci v súvislosti s opravami kanalizácie u občanov.

V Teranoch 29.9.2020

Zapísala : Mariana Gombalová

Overovatelia zápisnice: Mgr. M. Izák

M. Vincler

Mgr. Iveta Gajdošová  
starostka obce

**Obecné zastupiteľstvo  
schvaľuje:**

39/2020 Program zasadnutia OcZ so zmenou poradia, presun.  
Hlasovanie: 5/5 za

40/2020 a/overovateľov zápisnice: Mgr. M. Izák, M. Vincler  
b/ návrhovú komisiu: R. Oravec, Mgr. L. Teren  
Hlasovanie: 5/5 za

41/2020 Podpísanie zmluvy o návratnej finančnej výpomoci pre Obec Terany v dôsledku výpadku dane z príjmov FO v súvislosti s pandemiou KOVID 19 vo výške 10800 €.  
Hlasovanie: 5/5 za

42/2020 Žiadosť p. Zdechovana a súhlasí s vypracovaním GP na vstup k bočnej bráne len po úroveň konca brány. Jedná sa o odčlenenie z parcely KNC 1340/129, LV 1, vlastník Obec Terany, kú.: Horné Terany. GP sa vypracuje na náklady žiadateľa. Obec schvaľuje zámer a spôsob odpredaja obec. majetku. Obec zverejní zámer predat' svoj majetok **priamym predajom** na úradnej tabuli až po **doručení GP**.  
Hlasovanie: 5/3 za  
2 sa zdržali, /Gombalová, Oravec/

43/2020 a/ Spôsob prevodu : prevod z dôvodu osobitného zreteľa . Podľa § 9a ods.8 písm e/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **schvaľuje predaj** nehnuteľností vo vlastníctve obce Terany a to: odpredaj pozemku pre Martu Somsiovú, Terany 109 v cene 1,50 €/m2 do jej výlučného vlastníctva ako prípad hodný osobitného zreteľa. Celková suma za pozemky je 337,50 €. Pozemky sú zamerané zameraný GP č. 47843632-225/2018 zhotoviteľom Martin Lauroško GeoPlanML Krupina a jedná sa o novovytvorené parc. čísla 30/7 zast. plocha o výmere 22 m2 a 30/8 zast. plocha o výmere 203 m2, odčlenených od parc. čísla 30/1, k. ú. Dolné Terany, LV 1, vlastník obec Terany. **Osobitný zreteľ:** uvedený pozemok je oplotený a nachádza sa na ňom záhradný domček, majitelia záhradného domčeka sa o pozemok a okolie dlhodobo starajú a zveľaďujú ho, v minulosti sa pozemok užíval ako rómska osada a skládka odpadu, neskôr čierna skládka. **Prípad hodný osobitného zreteľa.**  
b/ Poveruje starostku obce podpisom kúpno-predajnej zmluvy ako aj jej zverejnením.  
Hlasovanie: 5/5 za

44/2020 Odpredaj betónových platní z 2 ks silážnych jám na bývalom poľnohospodárskom stredisku bez pozemku, výmenou za pozemky v bývalom parku a to parc. č. 1040, 1051/3, 1043, 1066/1, 1025, 1047/2, 1049, 1068, 1053/1, 1057/4, 1029, 1037, 1030, 1065/1, 1022 v k. ú. Horné Terany, vlastník Vladimír Brza, Dudince. Celková výmera 3156 m2.  
Hlasovanie: 5/5 za

45/2020 Spôsob prevodu ylastníctva nehnuteľného majetku obce:  
a/ z dôvodu osobitného zreteľa,  
b/ podľa § 9a ods.8 písm e/ zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **schvaľuje zámer** predaja nehnuteľností vo vlastníctve obce Terany a to: odpredaj pozemku pre Valéria Petrovská, Terany 212 v cene 1,50 €/m2 do jej výlučného vlastníctva ako prípad hodný osobitného zreteľa. Celková suma za pozemky je 358,50 €. Pozemky sú zamerané zameraný GP č. 44476329-98/2020 zhotoviteľom GeoSlužby, s.r.o. Bzovík a jedná sa o novovytvorené parc. čísla 1352/7 zast. plocha o výmere 6 m2, 1352/8 zast. plocha o výmere 26 m2, 1352/9 zast. plocha o výmere 21 m2,

z parcely 1352 do dielu 6 zast. plocha o výmere 8m2 a 56/1 zast. plocha o výmere 178 m2, odčlenených od parc. čísla KNE 1352, k. ú. Horné Terany, LV 359, vlastník obec Terany a KNC 56/1, LV 1, vlastník obec Terany. **Osobitný zreteľ:** uvedený pozemok je oplotený a nachádza sa na ňom rod. dom, príslušenstvo a záhrada, majiteľka rod. domu s príslušenstvom sa o pozemok a okolie dlhodobo stará a zveľaďuje ho už viac ako 30 rokov.  
Hlasovanie: 5/5 za

### **Obecné zastupiteľstvo berie na vedomie:**

46/2020 Kontrolu plnenia uznesení z predchádzajúceho zastupiteľstva.  
Hlasovanie: 5/5 za

47/2020 a/ čiastkovú správu o kontrolnej činnosti hl. kontrolórky obce,  
b/ stanovisko hl. kontrolórky k prijatiu návratnej pôžičky v dôsledku výpadkov dane z príjmov FO v súvislosti s pandemiou KOVID 19.  
Hlasovanie: 5/5 za

48/2020 Plnenie rozpočtu k 30.06.2020.  
Hlasovanie: 5/5 za

49/2020  
a/ žiadosť o odkúpenie 2 ks silážnych jám, výmenou za pozemky v parku od Vladimíra Brzu, RENYCH, A.Kmeťa 357, Dudince, IČO: 33290458,  
b/ žiadosť o odkúpenie pozemkov v okolí rod. domu č.212 od Valérie Petrovskej, Terany 212,  
c/ žiadosť odkúpenie obecného pozemku od Jozef Zdechovan, Terany č.177.  
Hlasovanie: 5/5 za

50/2020 List z UDVA- odpoveď na správu nezávislého audítora z dňa 23.9.2020.  
Hlasovanie: 5/5 za

51/2020 Správu starostky obce o čerpaní eurofondov a dotácií.  
Hlasovanie: 5/5 za

### **Obecné zastupiteľstvo r u š i :**

52/2020 uznesenie č. 52/2012 bod 5/ zo dňa 10.5.2012 vo výroku,: Prípadné ďalšie žiadosti v tejto lokalite na parc. č. 30/1 už budú zamietnuté.  
Hlasovanie: 5/5 za


### **Obecné zastupiteľstvo poveruje starostku obce:**

53/2020 k návrhu na umiestnenie spomaľovačov v novej ulici overiť potrebu súhlasov v súlade s plánom dopravného značenia a vyjadrenie vlastníkov RD kde sa predpokladá ich umiestnenie.  
Hlasovanie: 5/5 za

54/2020 vyzvať vlastníkov 8 b. j. na povinnosť udržiavania poriadku v okolí objektu /listie zo stromov/ a zároveň zistiť možnosť na výrub stromov pri tejto b. j.  
Hlasovanie: 5/5 za

55/2020 do rozpočtu na rok 2021 zahrnúť odpratanie drevených šatní pri budove OTJ a zabezpečiť riešenie na umiestnenie materiálu a náradia potrebného k činnosti OTJ.  
Hlasovanie: 5/5 za

56/2020 pripraviť návrh rozpočtu na rok 2021 do 15.11.2020, aby bola možnosť sa k návrhu vyjadriť pred jeho schvaľovaním v OcZ.  
Hlasovanie: 5/5 za

  
Mgr. I. Gajdošová, starostka obce

Overovatelia zápisnice: Mgr. M. Izák  
M. Vincler 